



Cert. No. LRQ 0963008

ISO 9001

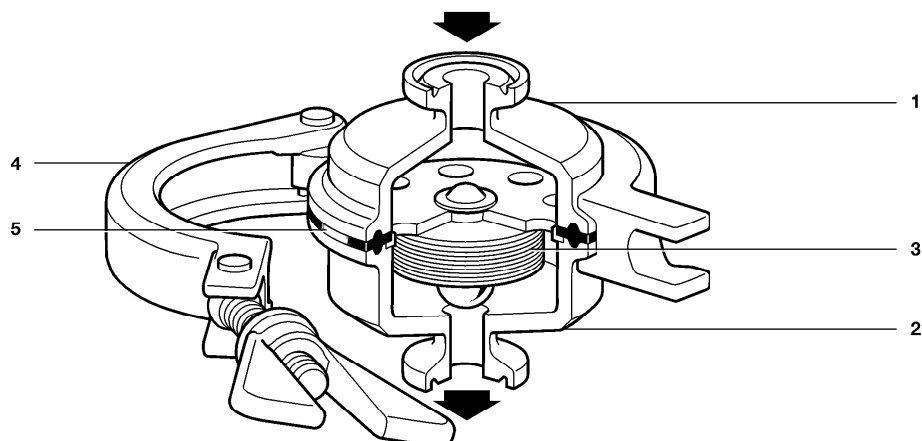
# spirax/sarco

TI-P180-30

ST Issue 2

030909

## BT6-B 型サニタリー用 バランスプレッシャー式スチーム・トラップ



### 概要

BT6-B 型は、サニタリー用バランス・プレッシャー式スチーム・トラップで、最小の滞留でピュアな純粋蒸気システムからドレンを除去できるように設計されています。無菌蒸気バリアー、ブロックおよびブリード・システム、蒸気ラインのドレン除去、プロセス容器あるいは定置洗浄／蒸気滅菌（CIP/SIP）システムに使用できます。316L のステンレス鋼で作られ、本体にはクレビス（継ぎ目）がない構造です。角度が 15 度のシートが組み込まれ完全にドレンを排出できます。標準のエレメントは復水温度で非常に敏感に変化します。飽和蒸気温度より 2℃低い、サブ・クールで、0.25MPa より低い圧力で（標準的な稼動状況）、動作するように設計されています。稼動性能は、稼動圧力、設置、周辺状況に影響を受けることがあります。各トラップは、保護用の保護キャップが付けられ、清浄な状態で、個別に梱包されて、保護用のビニール袋に封入されています。

### 適用型式

BT6-BL	低容量
BT6-BH	高容量

表面仕上げ（ISO 4287-1997 および ISO 4288-1997 に相当）

- 内側は 0.6  $\mu\text{m}$  (25 マイクロ・インチ Ra) 仕上げ
- 外側は 1.0  $\mu\text{m}$  (40 マイクロ・インチ Ra) 仕上げ

### オプション

- 0.375  $\mu\text{m}$  (15 マイクロ・インチ Ra) の電気メッキ研磨
- 飽和蒸気温度近傍の温度が必要な装置、例えば精密な操作が要求される定置蒸気滅菌装置の場合、スパイラックス・サーコにお問い合わせください。
- 乳製品の装置用に、PTFE 包み化バイトンのシール（部品 5）を提供できます。

### 規格

この商品は、ASME BPE およびに完全 European Pressure Equipment Directive 97/23/ EC に合致しています。シールは、FDA CFR タイトル 21、パート 177、セクション 1550 および USP 24 クラス VI に合致しています。

### 証明書

- この商品は、次の証明書を有償で提供できます。
- EN 10204 3.1 に準拠の材料証明書
  - 標準的な内部表面仕上げ証明書
  - FDA/USP に準拠シールの標準的な証明書

**注記：**ご希望の際は必ず注文時にご指定ください。

### 口径および配管接続

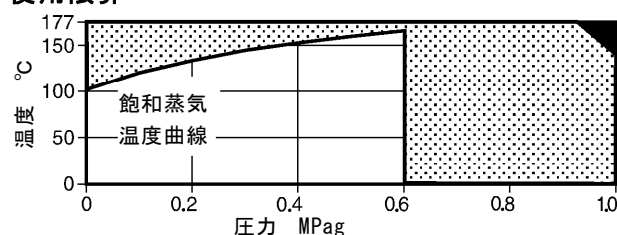
15A、20A、25A および 40A ASME BPE のサニタリー・クランプ接続付。他の接続については、スパイラックス・サーコにお問い合わせください。

### 材質

No.	部品	材質
1	本体（入口）	ステンレス鋼 ASTM A276 316L
2	本体（出口）	ステンレス鋼 ASTM A276 316L
3	カプセル・エレメント	ステンレス鋼 AISI 316L
4	本体クランプ	ステンレス鋼 AISI 316
5	シール	バイトン

乳製品の装置用に、オプションで PTFE 包み化バイトンのシールを提供できます。

### 使用限界



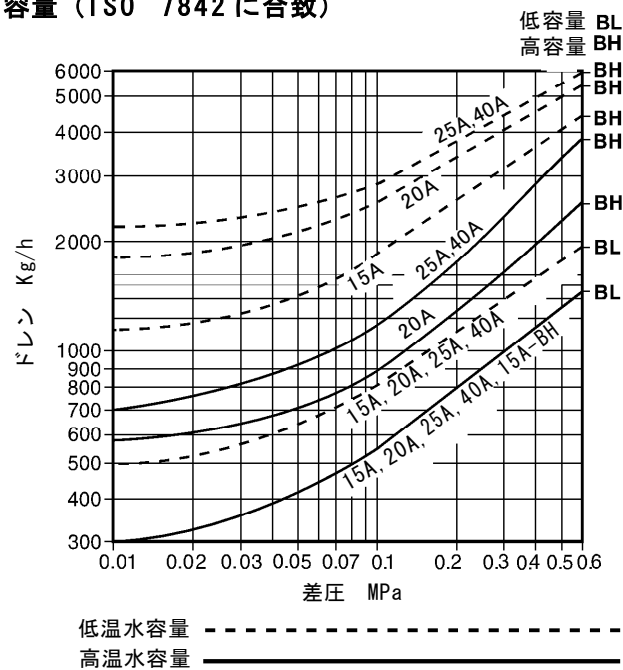
この商品はこの領域では使用できません。

この領域では内部に損傷を起こす恐れがありますので、使用しないでください。

**注記：**サニタリー・クランプの場合、使われているガスケットおよびサニタリー・クランプにより、最高圧力／温度は制限されるかもしれません。スパイラックス・サーコにお問い合わせください。

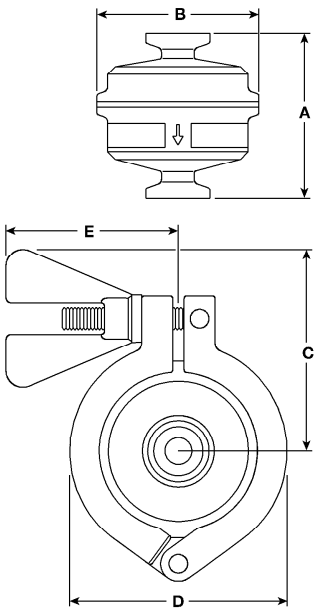
本体設計定格	PN10
PMA 最高許容圧力 (140℃の時)	1.0MPa
TMA 最高許容温度 (0.92MPa の時)	177℃
最低許容温度	-254℃
PMO 最高使用圧力 (飽和蒸気)	0.6MPa
TMO 最高使用温度 (0.6MPa の時)	165℃
最低使用温度	0℃
最高テスト圧力	1.5MPa

容量 (ISO 7842 に合致)



寸法 / 重量 (mm/kg)

口径	A	B	C	D	E	重量
15A	65	64	71.5	77	61	0.70
20A	65	64	71.5	77	61	0.71
25A	65	64	71.5	77	61	0.94
40A	65	64	71.5	77	61	0.86



安全のための注意、設置および保守

詳細は、商品に添付の取扱説明書 (IM-P180-31) をご覧下さい。

設置の注記：

BT6-B 型は、流れが下向きの垂直配管に取り付けるように設計されています。これによりセルフ・ドレン排出が確実に行なわれます。本体の矢印の向きに注意して正しい向きに取り付けてください。取付具および配管クランプは提供しません。通常の運転状態で、ドレンが滞留しプロセス装置に逆流するのを防ぐために、適切な冷却工程を取り付けてください。膨張しすぎる恐れがあります。エレメントを過熱状態に曝さないでください。部品の表面に傷が付かないように、注意して取り扱って下さい。

運転

温度を感知する流体の入ったステンレス鋼製のカプセルにより運転します。温度の低い時あるいは始動時は、大容量の空気、ドレンおよび定置洗浄の流体を排出するため、カプセルは完全に開きます。システムが蒸気温度に近づくと、カプセルの流体が膨張してバルブが閉じ、生蒸気の損失を防ぎます。蒸気温度近くで閉じるのでドレンを効果的に排出します。

注文方法

例：口径 15A、BT6-BH 型サニタリー用バランス・プレッシャー式スチーム・トラップ、セルフ・ドレン、ASME BPE 準拠のサニタリー・クランプ接続、0.6MPag まで、内側 0.375  $\mu$ m (15 マイクロ・インチ Ra) の電気メッキ研磨仕上げ、EN 10204 3.1 に準拠の材料証明書付 1 個

予備部品

予備部品は下図に示しています。他の部品は予備部品として供給していません。

予備部品

カプセル・エレメント・アセンブリー	3
シール	5
本体 (出口側)	2

予備部品の注文方法

必ず予備部品欄の名称を使いトラップの口径および型式を指定してご注文ください。  
例：口径 15A、BT6-BH 型サニタリー用バランス・プレッシャー式スチーム・トラップ用カプセル・エレメント・アセンブリー  
... 1 個

